



**Le Fabbrica delle Idee**  
**ALLESTIMENTO FESTE CON PALLONGINI**  
**CONFEZIONI REGALO ORIGINALI ED ESCLUSIVE**  
**RENDIAMO INDIMENTICABILI LE TUE FESTE**  
**Le Fabbrica delle Idee**  
**VIAREGGIO**  
 Via Aurelia Sud 32, ang. Via Minghetti  
 Tel. 0584.396280  
 fabbrica.idee@tiscali.it

# PERCORSO Sanità

Servizio Sanitario della Toscana

**Azienda  
 USL 12  
 Viareggio**

**Anno 11 Numero 5 • Maggio 2010 • Distribuzione Gratuita**

Percorso Sanità - Periodico di informazione e documentazione dell'Azienda USL n° 12 di Viareggio - Autorizzazione del Tribunale di Lucca n° 727/2000 del 15 - 06 - 2000 - Direttore Responsabile Stefano Pasquinucci - Stampa Coop. Nuova Cesat (FI) Tiratura 10.260 copie - Edito da Agenzia Italia Servizi & Comunicazioni, Via C. Battisti 158 - 55049 Viareggio (LU) - tel. 0584.961082, e-mail: ageita@vodafone.it - Direttore: Enrico Salvi. Comitato di Redazione: Claudio Rapalini - Giuliano Angotzi - Giulio C. Guidi - Antonio Latella - Fabio Michelotti - Maria Luce Gatteschi - Bruno Salis (Fimmg) - Alessandro Del Carlo (S.N.A.M.I. - MG - A.M.A.V.) - Francesco Gattai - Stefano Pasquinucci - Rodolfo Borghetti - Roberto Della Cerra - Enrico Catelani - Redazione: Agenzia Italia Servizi & Comunicazioni via C. Battisti 158 tel. 0584.961082 - 55049 Viareggio - Redazione: AUSL n° 12 di Viareggio, Via Aurelia 335 - 55043 Lido di Camaione (LU) - U.R.P. Uff. Relazioni con il Pubblico Ospedale "Versilia" tel. 0584.6055287 - 55043 Lido di Camaione - email: uff.stampa@usl12.toscana.it

Gli articoli firmati impegnano esclusivamente i rispettivi autori. I testi e le informazioni pubblicate, nonostante la cura e l'attenzione adottate, possono contenere inesattezze involontarie, e pertanto ce ne scusiamo anticipatamente. Prodotti illustrati, consigli d'uso, indirizzi e orientamenti igienico-sanitari suggeriti e/o proposti, rappresentano una libera scelta redazionale espressa nell'interesse dei lettori. L'Editore non assume alcuna responsabilità circa la corrispondenza di quanto pubblicato rispetto ad eventuali discordanze verificate dai lettori stessi.



**Le Fabbrica delle Idee**  
**ALLESTIMENTO FESTE CON PALLONGINI**  
**CONFEZIONI REGALO ORIGINALI ED ESCLUSIVE**  
**RENDIAMO INDIMENTICABILI LE TUE FESTE**  
**Le Fabbrica delle Idee**  
**VIAREGGIO**  
 Via Aurelia Sud 32, ang. Via Minghetti  
 Tel. 0584.396280  
 fabbrica.idee@tiscali.it

## LA SOCIETÀ DELLA SALUTE

La Società della Salute della Versilia può ufficialmente partire. A ritmi serrati, dopo l'indicazione, avvenuta la settimana scorsa, del Presidente Luca Lunardini e della Giunta, è stato, infatti, nominato il Direttore, individuato nella persona del Enrico Salvatori, Medico (nella foto).

Un ultimo tassello che va a completare il "puzzle organizzativo" di questa vera e propria novità, attiva da tempo in altre zone della Toscana, che pone al centro la persona favorendo il coinvolgimento dei comuni, della Ausl, delle parti sociali, del terzo settore e del volontariato, nella individuazione dei bisogni di salute e nel processo di programmazione, ma anche la necessità di garantire la qualità e l'appropriatezza delle prestazioni, il controllo e la certezza dei costi, l'universalismo e l'equità. Nell'ambito della sperimentazione il Comune non assume solo funzioni di programmazione e controllo ma "compartecipa" al governo del territorio finalizzato ad obiettivi di salute. L'azione locale, infatti, diviene un elemento essenziale, nelle strategie regionali di promozione della salute, non solo di integrazione sociale e sanitaria, ma anche di miglioramento della salute attraverso una politica intersettoriale e integrata capace di influenzare i fattori che determinano la salute della popola-



zione e la qualità dell'ambiente. La Società della Salute, quindi, si configura come un consorzio pubblico senza scopo di lucro, i cui titolari sono le Aziende sanitarie locali e i Comuni, rappresentando una soluzione organizzativa, tecnica e gestionale nel settore dei servizi socio-sanitari territoriali di zona-distretto. Gli organi, oltre al Direttore (in carica per cinque anni ed unico a percepire un compenso, equiparato a quello del Direttore Amministrativo della Azienda Sanitaria Locale) sono la Giunta, formata da Luca Lunardini (Presidente) per il comune di Viareggio, Roberta Lombardi (Seravezza), Giancarlo Sassoli (Ausl12 di Viareggio), Giampaolo Bertola (Camaione), Umberto Buratti (Forte dei Marmi) e l'Assemblea dove ai cinque componenti della Giunta si affiancano i Sindaci o gli Assessori dei comuni di Pietrasanta, Massarosa e Stazzema.

La sede, che è in corso di completamento, si trova all'interno dell'ex ospedale di Camaione, e qui si sta già lavorando all'organizzazione di una assemblea, prevista entro fine giugno, a cui saranno chiamate a partecipare, per un confronto ed una collaborazione, tutte le associazioni di volontariato presenti in Versilia.

**amplifon** Soluzioni per l'udito

In questi centri Amplifon troverai i nostri esperti qualificati che ti offriranno il **controllo gratuito dell'udito.**

Possibilità di appuntamenti anche a domicilio senza impegno. Abilitazione alle forniture con il Servizio Sanitario Nazionale.

**VIAREGGIO**  
 Via Ugo Foscolo, 17/B  
 Tel. 058 448 484

**PIETRASANTA**  
 Piazza Matteotti, 37/A  
 (Inizio Via Vallecchia)  
 Tel. 0584 793 995  
 Aperto martedì e giovedì al mattino, mercoledì al pomeriggio



Via Aurelia, 291 - a 100 mt. dall'Ospedale "Versilia"  
 tel. 0584 - 611152

Viale Kennedy - c/o Centro Commerciale Esselunga  
 tel. 0584 616095  
 Lido di Camaione

**PER I TUOI OCCHIALI E LENTI A CONTATTO FOTO • BINOCOLI • TELESCOPI BAROMETRI • MICROSCOPI ...**

**SERVIZI GRATUITI: PROVA LENTI A CONTATTO MONTAGGIO • REVISIONE • RIPARAZIONE OCCHIALI**

Ausili visivi per ipovedenti

**ABILITATA ALLE FORNITURE CON IL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE**



**Dussmann-Service**

la ristorazione nell'Ospedale Versilia

Self Service al primo piano davanti alle scale mobili

via Matteotti 36/B - c/o Centro Forum int. 4 - PISA  
 tel. 050.970807 fax 050.3137600

## Effetti benefici della Talassoterapia

Le proprietà benefiche del clima marino erano conosciute nell'antichità, ma fu solo nella seconda metà dell'ottocento, che il mare divenne nuovamente, anche per la medicina ufficiale, un prezioso alleato della nostra salute, tanto che, ancor prima che le vacanze diventassero una conquista sociale, il soggiorno al mare diventò un rimedio prescritto dal medico per i bambini e per le persone cagionevoli e convalescenti. Ci si basava, come per ogni altra cura naturale, su conoscenze pratiche, costituite soprattutto dagli evidenti benefici, talvolta duraturi, che si potevano ottenere, per certe affezioni, in chi faceva ricorso alle cure marine.

Le prime strutture curative sorsero, quindi, proprio nelle località di mare dove, per motivi comprensibili solo di recente, legati a condizioni climatiche e geografiche molto felici, si ottenevano i migliori risultati clinici.

La talassoterapia è oggi una metodica terapeutica che ha acquisito sempre più consistenza scientifica, impegnata nello studio e nell'utilizzo di tutto quanto il mare (clima, acqua, vento, sabbie, alghe, ecc.), anche in associazione ad altre metodiche (fisiochinesiterapia, dietetica ecc.) può offrire, in ambiente termale e sotto controllo medico per il benessere e la salute delle persone.

Il clima marino, con l'alta concentrazione di iodio, ossigeno e di ozono, è benefico per i disturbi respiratori cronici; la trasparenza dell'atmosfera

accreta l'effetto delle radiazioni solari alle quali si riconoscono capacità di agire favorevolmente su numerosi organi e apparati (cute, tessuto osseo, apparato neuroendocrino e altro) rivelandosi ottime nelle diatesi linfatiche ed allergiche ed in alcune affezioni della pelle, come, ad esempio, psoriasi, eczemi, eritemi, ecc.

Il mare racchiude una serie di elementi utili e benefici per noi e per il nostro ecosistema; la sua acqua è la più importante e completa acqua minerale esistente, dove sono contenuti quasi tutti gli elementi presenti in natura: essa va incontro a modificazioni profonde, in altre parole "muore" solo poche ore dopo l'allontanamento dal suo ambiente naturale.

L'acqua marina favorisce nell'uomo gli equilibri metabolici e, se riscaldata, aiuta a distendere i muscoli e a rilassare il corpo; offre, inoltre, indubbe ed interessanti caratteristiche di tipo meccanico, idrodinamico e chimico, per un suo impiego terapeutico. L'azione meccanica è sicuramente la più immediata: il massaggio, procurato dall'acqua alla parte sommersa del nostro corpo dalle correnti e dalle onde, dà sollievo istantaneo a molti disturbi, cura gli inestetismi cutanei e rimodella il fisico.

L'azione idrodinamica permette, a chi ha difficoltà articolari, di muoversi con molta più facilità e, alleggerito del proprio peso corporeo, di esercitarsi senza fatica, per rafforzare e tonificare la muscolatura. Il sale

marino, penetrando attraverso i pori dilatati, svolge funzione levigante e purificatrice della pelle, che si sente piacevolmente al tatto.

Il nostro organismo, per sola immersione in acqua di mare riscaldata è anche in grado di assorbire le preziose sostanze che vi sono contenute; questi fenomeni sono quindi facilitati ed amplificati nel bagno con acqua di mare riscaldata ed ancor più ricorrendo ai bagni "attivati", con idromassaggio, con ozono o con acque e loro derivati. Come succede nella psammoterapia (cure con la sabbia marina), anche durante i bagni i minutissimi cristalli salini che si depositano sulla nostra epidermide, realizzano un potente stimolo sui recettori nervosi periferici, da cui deriva un utilissimo e salutare bombardamento di impulsi sui centri midollari e cerebrali.

Per i documentati effetti antinfiammatori ed antidolorifici la talassoterapia è stata impiegata soprattutto nelle artropatie croniche, ovvero nelle artriti e nelle varie forme di artrosi, di rigidità articolare e negli esiti di traumi insieme alle altre terapie farmacologiche e fisioterapiche, senza intento di sostituirle, ma per renderne più stabili i risultati raggiunti, sebbene questa cura naturale avesse spesso prodotto effetti sorprendenti anche dove altre cure erano risultate inutili.

*Dott. Salis Bruno  
medico di famiglia,  
Segretario Provinciale  
Fimmg Lucca*

## LA SALUTE IN 4 MOSSE

### La campagna della Azienda Usl12 per la promozione di corretti stili di vita

Come attestato dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, in tutto il mondo occidentale almeno l'86% dei decessi e il 77% di tutte le malattie sono riconducibili a fattori di rischio legati principalmente ad abitudini di vita scorrette. Molte patologie cronico-degenerative, come le malattie cardiovascolari, alcuni tumori, molte malattie dell'apparato respiratorio ed il diabete mellito tipo II, non sono determinate da un'unica causa, ma il rischio che insorgano è tanto più alto quanto maggiori sono i "fattori di rischio" a cui siamo esposti. Alcuni di questi "fattori di rischio", come l'età che avanza e la predisposizione genetica, non sono modificabili; altri, quelli che più incidono sul nostro "bilancio di salute", sono legati al nostro stile di vita. I quattro "killer" della nostra salute, su cui ormai concordano medici e ricercatori, sono: alimentazione scorretta, sedentarietà, fumo e alcool.

Non fumare e non eccedere nell'alcool, imparare a gestire la propria alimentazione e aumentare l'attività fisica quotidiana rappresentano i principali obiettivi di chi decide di investire nel bene più prezioso: la propria salute e quella dei propri cari.

Allo scopo di divulgare i principi per un corretto stile di vita e, soprattutto, di sensibilizzare sul tema gli utenti, i dipendenti e più in generale i cittadini che accedono al presidio ospedaliero, nel mese di maggio verrà attivata una campagna informativa attraverso poster, totem e opuscoli riportanti le raccomandazioni del Ministero della Salute.

La campagna rientra infatti nel più ampio progetto "Guadagnare salute", varato dal Ministero nel 2007.

A seguire prenderà il via una iniziativa rivolta agli utenti della mensa ospedaliera, che ha visto la partecipazione come sponsor di Dusmann Service e della Cassa di Risparmio di Lucca. Per cinque settimane verranno proposti altrettanti temi corrispondenti a cinque punti chiave delle Linee Guida dell'Istituto Nazionale per la Nutrizione (INRAN): acqua, sale, fibre, grassi e zuccheri saranno trattati in opuscoli specifici a disposizione degli utenti. Il "tema" della settimana si rifletterà sul menù proposto con iniziative mirate.

	<b>+ FRUTTA E VERDURA</b>
	<b>+ SPORT E MOVIMENTO</b>
	<b>NO ALL'ABUSO DI ALCOL</b>
	<b>NO AL FUMO</b>



# Carta sanitaria elettronica: La salute in tasca

Tutta la propria storia sanitaria in un cartoncino plastificato di 7 centimetri per 4. Un microchip che consente l'accesso ai dati della nostra anagrafe sanitaria e tutte le informazioni su ricoveri, esami, vaccinazioni, farmaci assunti, patologie, allergie, esenzioni. La Carta Sanitaria Elettronica (CSE) sta arrivando a casa a tutti i toscani, finora ne sono state distribuite oltre 800.000, entro fine luglio saranno recapitate tutte: 31.600.000. Per attivarla è necessario andare personalmente in uno dei circa 250 sportelli aperti nelle aziende sanitarie e ospedaliere. Chi è impossibilitato per riconosciuta non autosufficienza dovrà segnalarlo alla Asl, che invierà, previo appuntamento, un operatore al suo domicilio. Al momento dell'attivazione, al cittadino verrà consegnato un PIN riservato, che gli consentirà di accedere, attraverso un apposito lettore di smart card, al suo Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE), che è una cartella sanitaria virtuale e contiene l'insieme dei dati e dei documenti relativi alla sua storia sanitaria (per tutti gli aspetti tecnici e le informazioni più dettagliate su CSE e FSE si rimanda alla scheda allegata al comunicato).

La CSE sostituisce la tessera sanitaria in scadenza, il suo invio è gestito a livello nazionale (dall'Agenzia delle Entrate del Ministero), ma la gestione delle Carte è di competenza regionale: saranno le Asl, i medici di famiglia e i pediatri ad alimentare il Fascicolo con tutte le informazioni sulla salute dell'assistito. E anche il cittadino stesso potrà inserire nel Fascicolo un proprio "diario". Tutto questo, in totale rispetto della privacy, perché l'accesso al Fascicolo sanitario elettronico sarà possibile solo tramite il PIN in possesso del cittadino.

«Nel nuovo formato la tessera sanitaria permetterà a ognuno di consultare a casa, dal medico, nei punti assistiti delle Asl tutti i dati e le informazioni riguardanti la

propria situazione sanitaria!», ha commentato l'assessore al diritto alla salute Daniela Scaramuccia - Presentiamo oggi il percorso avviato e che progressivamente si alimenterà e integrerà il sistema sanitario toscano al servizio del cittadino. La Regione ha formato, con oltre 30 corsi, 600 operatori di sportello e 280 operatori del servizio civile. E' un impegno di tutto il sistema nel suo complesso: del personale delle aziende, che dovrà assistere i cittadini nell'attivazione della Carta e nell'implementazione del Fascicolo sanitario; dei medici e dei pediatri, che dovranno inserire i dati in loro possesso e guidare gli assistiti nell'utilizzo della Carta».

«Siamo la terza regione ad avere attivato la Carta sanitaria elettronica, strumento di grande importanza per i cittadini - sottolinea Antonio Panti, presidente dell'Ordine dei Medici di Firenze - Ci sono ancora tavoli aperti con i professionisti, per affrontare le complessità del programma e implementare il sistema. Fermo restando che la Carta è del cittadino, i medici di famiglia e i pediatri di libera scelta hanno un ruolo fondamentale, perché sono quelli che raccolgono la maggior parte dei dati importanti per la costruzione della storia sanitaria del cittadino».

#### SCHEDA

La nuova Carta sostituisce la tessera sanitaria in scadenza, ma ha molte funzioni: saranno le Asl, i medici di famiglia e i pediatri ad alimentare il Fascicolo con tutte le informazioni sulla salute dell'assistito. E anche il cittadino stesso potrà inserire nel Fascicolo un proprio "diario". Tutto questo, in totale rispetto della privacy, perché l'accesso al Fascicolo sanitario elettronico sarà possibile solo tramite il PIN in possesso del cittadino.

di Lucia Zambelli  
Firenze La Carta Sanitaria Elettronica (CSE) è un progetto molto ampio di semplificazione delle procedure sanitarie, il cui obiettivo primario è rendere disponibile ad ogni cittadino il suo Fascicolo Sanitario Elettronico (FSE), una cartella virtuale che contiene tutti i suoi dati sanitari (prodotti dalle aziende sanitarie, dal medico di famiglia o

dal pediatra di libera scelta). Lo strumento di accesso al FSE è la nuova Tessera Sanitaria (TS), che contiene al suo interno una componente CNS (Carta Nazionale dei Servizi) e, grazie alla sua tecnologia, garantisce il riconoscimento del titolare e ne tutela la privacy.

Da fine aprile è partita la distribuzione a domicilio dei cittadini. Le carte (3.600.000 in tutto) vengono inviate secondo l'ordine alfabetico di codice fiscale. Finora ne sono state recapitate 810.000 (dato aggiornato al 24 maggio). Con 40.000 invii giornalieri, si stima che entro la fine di luglio la CSE dovrebbe essere arrivata a tutti i toscani. La Carta arriva dentro una busta intestata all'Agenzia delle Entrate, Ministero dell'economia e delle finanze. Ha una durata di 6 anni (o data di scadenza del permesso di soggiorno), ovvero un anno in più rispetto alla precedente.

Cos'è. E' una smart card, che ha al proprio interno un microchip che, grazie a un apposito lettore, consente l'accesso a tutti i dati inseriti nel Fascicolo sanitario elettronico. L'attivazione della Carta non è un obbligo, ma un'opportunità: facilita al cittadino l'esercizio del proprio diritto alla salute.

A cosa serve. Svolge più funzioni contemporaneamente: chiave privata di accesso al fascicolo sanitario; tessera sanitaria nazionale; tessera europea di assicurazione malattia (Team); tesserino del codice fiscale. Deve essere conservata con cura ed esibita per tutte le operazioni richieste al Servizio sanitario regionale - in farmacia, dal medico curante, agli sportelli Asl - o nel caso ci si debba recare all'estero.

Come e dove attivarla. Per usare la Carta come chiave privata di accesso ai propri dati sanitari, è necessario attivarla, recandosi personalmente in uno dei 250 sportelli allestiti nelle

aziende sanitarie e ospedaliere-universitarie, con la Carta stessa e un documento di identità valido (sono stati formati 600 operatori di sportello per dare ai cittadini l'assistenza più adeguata). Per l'attivazione della CSE, alcune aziende hanno previsto la prenotazione, in altre l'accesso è libero. L'utente deve andare di persona allo sportello (ad eccezione dei minori e dei soggetti sottoposti a tutela, per i quali l'attivazione va fatta dall'adulto responsabile). In caso di impossibilità per riconosciuta non autosufficienza, il cittadino dovrà segnalarlo, e un operatore della Asl si recherà al suo domicilio per l'attivazione. Al momento dell'attivazione, il cittadino riceverà una busta chiusa con un PIN riservato, che garantirà in qualsiasi momento la consultazione personale dei propri dati, inserendo la card in un apposito lettore.

Al 24 maggio, le CSE attivate in tutta la Toscana erano 23.093.

Alcuni enti e grandi aziende sono stati o saranno contattati dall'azienda sanitaria territoriale di riferimento per ospitare punti mobili che consentano l'attivazione della carta ai propri dipendenti che lo desiderino.

Il Fascicolo Sanitario Elettronico. E' una cartella sanitaria virtuale, l'insieme di tutti i dati e i documenti in formato elettronico relativi al percorso del cittadino attraverso le strutture e i servizi del Servizio sanitario regionale. La creazione del FSE è facoltativa e non esiste nessuna scadenza per effettuarla. Se il cittadino decide di non creare il Fascicolo, non ci sarà alcuna conseguenza sul suo diritto di ricevere tutte le prestazioni di cui ha bisogno. Nel Fascicolo saranno inseriti i dati provenienti dalle aziende sanitarie: anagrafe sanitaria, scheda di dimissione ospedaliera, farmaci, esenzioni, pronto soccorso, referti di laboratorio, di radiologia, ricoveri, vaccinazioni, registro operatorio.

Altri dati potranno essere inseriti dal medico di famiglia o dal pediatra (il patient summary), altri ancora dallo stesso assistito (diario del cittadino). Il Fascicolo potrà essere 'letto', grazie al PIN in possesso dell'assistito, con un apposito lettore di smart card:

- a casa: per facilitare la diffusione del progetto, è previsto che i cittadini possano acquistare il lettore di smart card anche presso le aziende sanitarie, ma il servizio non è ancora attivo. Sul sito web dedicato al progetto, all'indirizzo [www.regione.toscana.it/web/guest/lettore](http://www.regione.toscana.it/web/guest/lettore) sono indicate le specifiche tecniche dei lettori compatibili;

- negli ambulatori dei medici di medicina generale e dei pediatri: le aziende forniranno i lettori di smart card ai professionisti e li supporteranno nell'installazione;

- dai punti presenti sul territorio: le aziende stanno organizzando punti di accesso, eventualmente assistiti, anche utilizzando gli operatori del servizio civile (280). Un'altra possibilità è offerta dai Paas (Punti di accesso assistiti ai servizi);

- presso le strutture specialistiche all'interno delle aziende sanitarie.

I Fascicoli sanitari elettronici creati al 24 maggio erano 22.919.

La privacy. La Carta non è di proprietà della Regione né della Asl, ma

appartiene al cittadino. I dati contenuti nel Fascicolo sono mantenuti protetti e riservati, e la privacy del cittadino è garantita: solo il titolare della Carta, se vorrà, potrà condividerli con altri, come ad esempio il medico di famiglia, che potrà così consultare informazioni utili per la necessità di diagnosi e cura.

Il numero verde. Per problemi nell'utilizzo della carta, nella navigazione e sui contenuti del Fascicolo sanitario, o per avere ulteriori informazioni sul progetto, si può chiamare il numero verde 800 004477, attivo nei seguenti orari: dalle 9 alle 19 dal lunedì al venerdì non festivi; dalle 9 alle 13 il sabato non festivo. Al contact center arrivano in media 200 telefonate al giorno.

In alternativa, è possibile raggiungere il contact center attraverso i seguenti canali:

via fax: 06-64251315  
inviando una e-mail a: [help.cse@regione.toscana.it](mailto:help.cse@regione.toscana.it)  
o compilando un form sul sito web della Regione dedicato al progetto.

Il sito della Regione. Tutte queste, e molte altre informazioni sulla Carta Sanitaria Elettronica, si possono trovare sul sito della Regione Toscana, all'indirizzo [www.regione.toscana.it/cartasantaria](http://www.regione.toscana.it/cartasantaria).

Lucia Zambelli



## LA PROMOZIONE DI CORRETTI STILI DI VITA NELL'AMBIENTE DI LAVORO: IL PROGETTO RIVOLTO AI DIPENDENTI DELL'AZIENDA USL 12 DI VIAREGGIO

Studi effettuati negli USA hanno evidenziato una particolare efficacia delle azioni svolte sul luogo di lavoro per la promozione di corretti stili di vita. In collaborazione con l'Istituto per la Prevenzione Oncologica di Firenze (ISPO), la Ausl 12 di Viareggio ha voluto sperimentare un intervento di prevenzione rivolto ai dipendenti, sviluppando azioni specifiche all'interno di un più ampio progetto regionale di studio sui determinanti oncogeni nel nostro territorio. Questa iniziativa si è inoltre inserita nel progetto nazionale relativo al benessere organizzativo di cui questa Azienda è capofila. Il progetto è stato coordinato dalla Unità Funzionale Igiene Alimenti e Nutrizione ed ha coinvolto le UU.FF. SerT, Igiene e Sanità Pubblica e Medicina dello Sport.

Ad un campione di dipendenti, individuato nell'area tecnico-amministrativa per la corrispondenza con la numerosità definita nel progetto, sono stati proposti percorsi di gruppo strutturati a tema, attraverso i quali apprendere i principi e le modalità pratiche per applicare quotidianamente comportamenti salutari. Sono stati attivati percorsi relativi all'ambito nutrizionale e alla lotta al tabagismo. All'inizio e alla fine del percorso, al fine di valutarne l'efficacia, ai partecipanti è stato chiesto di riempire questionari anonimi sulle proprie abitudini legate all'alimentazione, all'attività fisica, al fumo e più in generale allo stile di vita. Al fine di favorire la partecipazione dei dipendenti, gli incontri preparatori e i percorsi di gruppo sono stati interamente svolti in orario di lavoro.

Per lo studio è stato selezionato un campione di 206 dipendenti appartenenti all'area tecnico-amministrativa. I soggetti reclutati sono stati invitati, in gruppi di 30-35 persone, ad una giornata di presentazione del progetto durante la quale, oltre agli obiettivi dello studio, sono stati forniti gli strumenti per la raccolta dei dati relativi allo stile di vita. Nello specifico si è provveduto a distribuire, e successivamente a raccogliere, due questionari: il questionario "Stili di Vita", che indaga più specificamente l'abitudine al fumo, l'attività fisica, il consumo di bevande alcoliche, ed il questionario "EPIC", finalizzato ad indagare le abitudini alimentari.

I dati raccolti con questa prima rilevazione (PRE-TEST) verranno elaborati ed analizzati a livello regionale e verranno incrociati con quelli che si raccoglieranno a settembre 2010, quando a ciascun partecipante saranno nuovamente somministrati gli stessi questionari (POST-TEST). Dal confronto "prima-dopo" sarà possibile valutare l'efficacia dell'intervento in termini di miglioramento dello stile di vita. I questionari sono anonimi ed i dati verranno trattati nel rispetto della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali.

A tutti gli interessati è stato proposto di partecipare alternativamente a uno dei due percorsi organizzati specificamente per il progetto: il PERCORSO NUTRIZIONE ed il PERCORSO ANTI-FUMO. I due percorsi, organizzati rispettivamente dalla U.F.S. Igiene degli Alimenti e della Nutrizione, e dalla U.F.S. SerT, hanno rappresentato per gli interessati

un'occasione concreta ed immediatamente fruibile per catalizzare il processo di cambiamento delle abitudini e dei comportamenti "negativi" per la salute.

### LA VALUTAZIONE DEL PERCORSO DA PARTE DEI PARTECIPANTI

Dall'analisi delle risposte fornite con il questionario di gradimento compilato da coloro che hanno portato a termine il percorso, è emerso che la quasi totalità del campione (98%) ha gradito "molto o moltissimo" l'esperienza. Il breve percorso di counseling nutrizionale è stato "molto o moltissimo" di aiuto per i tre quarti dei partecipanti nel processo di cambiamento del proprio stile di vita e soltanto il 12% dei partecipanti ha dichiarato di non essere riuscito a modificare in alcun modo il proprio comportamento alimentare. Il 90% ha riferito di essere stato coinvolto "molto o moltissimo" da chi ha condotto i gruppi e la totalità di aver ricevuto informazioni chiare.

Circa la metà (52%) dei partecipanti ha affermato di essere riuscita ad incrementare l'attività fisica rispetto a quella precedentemente svolta. Infine, il 48% degli intervistati ha dichiarato di sentirsi in grado di mettere in pratica i comportamenti salutari individuati anche in futuro. Dopo la somministrazione dei post-test e la successiva elaborazione dei dati, sarà possibile valutare le eventuali differenze nei cambiamenti nello stile di vita fra il sottogruppo di coloro che hanno partecipato al percorso nutrizione ed il resto del campione.

# L'ALBERO DELLA VITA

Alla Azienda Usi 12 di Viareggio Frida Ramacciotti, allieva Corso OSS con Formazione Complementare in Assistenza Sanitaria e la Dottoressa Patrizia Bertani, Direttore Corso Oss e Coordinatore Infermieristico Area della Riabilitazione, hanno realizzato un Poster a Concorso dal titolo L'ALBERO DELLA VITA, classificandosi al terzo posto.



ASSISTERE NEL PRESENTE 2010  
DA PROGETTO A SISTEMA NELL'INTENSITA' DI CURE

Il poster è accompagnato da questo commento: "Personalizzare l'assistenza ha l'obiettivo di individualizzare le prestazioni con una conseguente riduzione degli sprechi. Ogni essere vivente è unico e irripetibile; salute e malattia sono vissute con modalità diverse per cui nasce la necessità di dare a ciascuno quello di cui ha bisogno. In questo modo, l'assistenza erogata, verrà percepita come la migliore possibilità di aiuto alla persona. Un percorso di sostegno che condurrà la persona verso il ripristino dello stato di salute con il miglior recupero delle abilità compromesse dalla malattia, verso la guarigione, in minor tempo".

Nella politica sanitaria la persona ed i suoi bisogni devono stare al centro del sistema sanità, attraverso la pertinenza dei servizi erogati. L'albero è l'uomo (bambino, adulto o anziano) ed è posto al centro del foglio come protagonista. Attraverso i colori, le immagini e le parole applicate, si sono volute trasmettere le emozioni che prova l'individuo quando non ha la possibilità di essere supportato da vicino da operatori e il disegno evidenzia da un lato un luogo desertico e senza assistenza, mentre dall'altro lato quando la persona è aiutata con professionalità e competenza si ha la personalizzazione dell'assistenza e l'albero è rigoglioso.



## LA DIAGNOSI DI INFARTO È PIÙ SICURA E PRECISA ALL' OSPEDALE VERSILIA

Importante risultato raggiunto all' Ospedale Versilia grazie alla collaborazione tra la Cardiologia e la Radiologia.

A tal proposito grande interesse hanno suscitato i dati relativi al lavoro svolto dalla Cardiologia e presentati al 41° Congresso Nazionale dei Cardiologi Ospedalieri tenutosi a Firenze nei giorni scorsi. "In una significativa quota di pazienti che hanno un infarto miocardico la coronarografia è ritenuta inutile.

Impiegando in modo mirato la TAC delle arterie coronarie è possibile, infatti, inviare alle cure più appropriate solo i pazienti che se ne possono giovare" - dichiara il Dottor Massimo Magnacca Cardiologo della Ausl12 di Viareggio, che ha presentato i dati raccolti al "Versilia", dove opera un gruppo multidisciplinare unico in Italia che vede Cardiologi e Radiologi in stretta collaborazione. "Come ormai insegnano i fatti, non sono le macchine ma le persone che fanno la differenza. Qui esiste una collaborazione con la Radiologia che permette di utilizzare gli strumenti esistenti anche altrove in modo pienamente efficace ed efficiente" - sottolinea il Direttore della Cardiologia del Versilia Dottor Giancarlo Casolo.

"Così" - continua Casolo - "il livello assistenziale è decisamente elevato. I nostri risultati dimostrano che accontentarsi di poche informazioni in certi pazienti, come raccomandano le linee guida internazionali nel paziente con infarto, può non essere vincente, portando a sottovalutare il rischio futuro del paziente. Questo divario tra rischio presunto e quello reale può essere colmato eseguendo lo studio delle arterie coronarie. Oggi questo studio si può fare senza inserire cateteri nel paziente, ma con una TAC speciale che, nel caso dell'Ospedale "Versilia", è attiva da circa due anni".

## DUE NUOVI RESPONSABILI

Novità per quanto riguarda due importanti reparti dell'Ospedale "Versilia". In Diabetologia, infatti, la dottoressa Aurora Valicenti (nella foto) prende il posto della dottoressa Maria Rosa Meniconi in pensione dal prossimo 31 maggio, mentre in Pneumologia il dottor Alessandro Torrini è già subentrato al dottor Paolo Comelli. Entrambi i medici sostituiti, comunque, continueranno a collaborare con l'Azienda ed a offrire, in termini di consulenze, il loro prezioso contributo di professionalità ed esperienza, doti che hanno caratterizzato tanti anni di servizio. L'avvicendamento è all'insegna della continuità, essendo i nuovi direttori da tempo alle dipendenze della struttura versiliese, e della qualità ben nota agli utenti in questi due settori strategici a cui fanno riferimento ogni anno tantissime persone. Tra i primi obiettivi da raggiungere; la valorizzazione della collaborazione con i medici di medicina generale, il miglioramento e l'ampliamento dei percorsi ospedale-territorio, l'abbattimento dei tempi di attesa, la prevenzione ed il perfezionamento dell'assistenza per "intensità di cure".

## Acquistato il Distretto di Torre del Lago

L'Azienda Usl12 di Viareggio ha acquistato lo stabile che ospita il Distretto di Torre del Lago. L'accordo con la locale Misericordia, proprietario dell'immobile, è stato ufficializzato nel corso di una conferenza stampa alla quale hanno partecipato il Direttore Generale della Ausl12 Giancarlo Sassoli, il Direttore Amministrativo Claudio Rapalini, il Responsabile dei Distretti Fabio Michelotti, la dottoressa Concettina Martelli Responsabile del Distretto di Viareggio, il Sindaco di Viareggio Luca Lunardini, l'Assessore Antonio Tedeschi, la Consigliera Comunale Fiorella Tozzi e il Presidente della Misericordia di Torre del Lago Paolo Gagnani.

Si tratta di un intervento importante, reso possibile alla costruttiva collaborazione con il Comune e l'Associazione di volontariato, che consolida la presenza sanitaria sul territorio e fa parte di un progetto di valorizzazione della intera struttura che, grazie anche all'acquisto di uno spazio adiacente allo stabile, sarà completamente ristrutturata da lavori che inizieranno a fine settembre e saranno finalizzati ad un ammodernamento e miglioramento dei servizi e dei comfort, sia per gli operatori che per i cittadini.

L'impegno finanziario, in controtendenza rispetto alla attuale crisi economica, è di 750.000 euro per l'acquisto e 1 milione e centomila euro per gli interventi di ristrutturazione, impegno che diventa traguardo significativo considerando che, a questo punto, l'Azienda Sanitaria non ha più costi di affitto che nel 2002, anno dell'arrivo del nuovo Direttore Sassoli, ammontavano a circa un milione di euro annui da corrispondere per 16 locazioni.



## GIORNATA SENZA TABACCO

Ogni anno il 31 maggio viene celebrata la giornata senza tabacco. Nel 2010 dell'Organizzazione mondiale della sanità chiede di riflettere sul tema "Le strategie di marketing del tabacco rivolte alle giovani". Perché questo tema? Nel 2009 i giovani che fumano in Italia sono 1 milione e 700 mila, ovvero sotto i vent'anni fumano il 34% dei ragazzi e il 23% delle ragazze. I dati, però, mettono in luce un incremento inverso nel corso dello scorso anno, cioè hanno iniziato a fumare il 6,3% delle ragazze contro il 3,75 dei ragazzi. Nei paesi occidentali il messaggio persuasivo ha utilizzato l'immagine della donna indipendente e attraente. Le strategie del marketing ora si dirigono verso le donne giovani dei paesi orientali. In una cultura in cui l'appannaggio al fumo è solo maschile si vuole far credere che l'indipendenza e la qualità della vita femminile può migliorare se hai tra le dita una sigaretta. In realtà si perde in salute ed in ricchezza, visto il costo di ogni pacchetto di sigarette. Meglio sarebbe non iniziare a fumare, ma l'idea che fumare è segno di emancipazione è ancora molto diffusa in tutto il mondo. In ogni caso per smettere ci si può rivolgere al Centro Antifumo della Ausl12 di Viareggio, diretto dalla dottoressa Maria Francesca Falcone.

Il Centro realizza interventi di tipo integrato, attraverso una serie di modalità operative coinvolgenti vari attori: Unità Funzionale Ser.T.; Dipartimento Tecnico Scientifico di Pneumologia; Ufficio Educazione alla salute; U.O. Psicologia; Dipartimento Prevenzione. Effettua la prima visita presso l'Ospedale Versilia, Poliambulatorio 2 stanza A, il primo e il terzo lunedì di ogni mese. Modalità di contatto: appuntamento tramite C.U.P. (tel. 840.011550) con impegnativa del medico di medicina generale. Il percorso comprende: visita con lo specialista per le dipendenze (valutazione del grado di dipendenza da nicotina e opportuna terapia di disassuefazione), visita con lo specialista pneumologo (esame obiettivo, misurazione del monossido di carbonio, ossimetria ed eventuale prescrizione di esami di approfondimento per le malattie fumo correlate), spirometria, monitoraggio delle terapie prescritte, eventuale invio per psicoterapia di supporto.



# CASABLANCA

Ristorante



*servizio di asporto  
dalla pizza al pasto completo*

Viale Marconi, 95 - VIAREGGIO - Tel. e Fax 0584 52360  
info@ristorantecasablanca.com

**Vuoi Vendere**



**Oro Argento  
Qualsiasi Tipo  
di Preziosi  
Orologi**



**Acquista**

pagamento **SUBITO IN CONTANTI**  
**MASSIMA VALUTAZIONE**

VIAREGGIO - Via Regia 25 - tel. 0584 945085 - www.oroipiupreziosi.com

## IL PATRONATO DEL CENTRO CITTÀ PIÙ VICINO A TE

*al servizio di tutti i cittadini*

acaiversilia@alice.it - cafacaiversilia@alice.it

**VIAREGGIO** Via S. Andrea 53 (davanti alla Cassa di Risparmio di Lucca)  
Walter Ghiselli: Cell. 335.53.69.639 - walter.ghiselli@alice.it  
Tel. 0584.96.30.16 - anche il sabato mattina

**PIETRASANTA** Via Garibaldi 93 (Palazzo Opera Cardinale Maffi)  
Elio Bianchi: Cell. 329.21.70.577 - Tel. 0584.28.31.64  
Fax 0584.28.46.14 - dalle 14.30 alle 19.30

promosso da



**A.C.A.I.**  
associazione cristiana rigiani italiani

### 30% di SCONTO per i soci A.C.A.I. su

· CONSULENZA FISCALE E GESTIONE DELLA CONTABILITÀ · CONSULENZA DEL LAVORO E GESTIONE LIBRI PAGA · SERVIZIO CREDITO E FINANZIAMENTI · SERVIZI PER L'AVVIO DELL'ATTIVITÀ DELL'IMPRESA · SVILUPPO DELL'IMPRESA · CAF - ACAI - MODELLO 730 DICHIARAZIONI ISEE - ISEE UNIVERSITÀ (pratiche gratuite) · FORMAZIONE

Elio Bianchi - 329.21.70.577

### Formazione e sicurezza sul lavoro

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di formazione professionale per:

· RESPONSABILE DEL SERVIZIO DI PREVENZIONE E PROTEZIONE AZIENDALE - R.S.P.P. · CORSI DI NAVIGAZIONE INTERNET · SICUREZZA SUI LUOGHI DI LAVORO - medico del lavoro - assistenza tecnica servizio antincendio con estintori · SICUREZZA DELLE PISCINE di alberghi, stabilimenti balneari, campeggi, agriturismo, palestre e strutture ricettive  
RESPONSABILE PONTEGGI EDILI · OPERATORE RUSPE · PREPOSTI · PRONTO SOCCORSO

Geom. Marco Mutti - 349.66.10.775 / 0584.96.30.16

### Pratiche gratuite

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1. Pensione di invalidità                       | 11. Pensione sociale                                  | 21. Riconoscimento causa servizio           |
| 2. Pensione di vecchiaia                        | 12. Assegno sociale                                   | 22. Riconoscimento affezioni da emoderivati |
| 3. Pensione ai superstiti                       | 13. Pensione ciechi                                   | 23. Richiesta rimborso medicinali           |
| 4. Pensioni supplementari                       | 14. Pensione sordomuti                                | 24. Riconoscimento equo indennizzo          |
| 5. Assegno di invalidità                        | 15. Assegno o pensione di invalidità civile           | 25. Richiesta assegno funerario             |
| 6. Rinnovo assegno di invalidità                | 16. Riconoscimento malattia professionale             | 26. Domanda di riscatto rendita agricola    |
| 7. Pensione di anzianità                        | 17. Riconoscimento infortunio non denunciato          | 27. Riconoscimento rendita a superstiti     |
| 8. Ricostituzioni per supplemento               | 18. Richiesta di protesi                              | 28. Riconoscimento pensione privilegiata    |
| 9. Ricostituzioni pensioni P. per contributi P. | 19. Riconoscimento danno biologico                    | 29. Riconoscimento del diritto di rendita   |
| 10. Attività all'estero: pensioni complementari | 20. Riconoscimento infortuni e malattie professionali | 30. Richiesta di cure termali               |

FACCIAMO SEMPRE GRATUITAMENTE TUTTE LE ALTRE PRATICHE socio-assistenziali, in materia di danni da lavoro e alla salute, in materia previdenziale e per attività all'estero

Marcello Gianecchini - 0584.28.31.64

### La tua pensione è giusta?

Vieni a verificarlo al Patronato! È TUTTO GRATUITO

**I soci CRAL AUSL Versilia sono convenzionati con il CAF e il Patronato A.C.A.I. (sconto su Mod. 730)**

### TUTTO MARMITTE OFFICINA CENTRO REVISIONI

ciclomotori - motocicli  
mezzi a tre ruote  
motoscooter - auto



Tel./Fax 0584.43057 - Cell. 320.9491180  
Via Cavallotti, 199 - VIAREGGIO

AUTOFFICINA



### MORELLI LUIGI

- Riparazioni Auto
- Elettrauto
- Gommista
- Servizio Revisioni

Via Montramito 323/A - VIAREGGIO  
Tel. 0584.941700



### PARA FARMACIA



FARMACI SENZA RICETTA • OMEOPATIA  
FITOTERAPIA • PRODOTTI SENZA GLUTINE  
DERMOCOSMESI • PRODOTTI VETERINARI

Via Corso Garibaldi, 126 (davanti al Comune)  
VIAREGGIO - Te. 0584 630832

# Trocadero Village

Ristorante  
**Papavero ROSSO**  
**DANCING**

Su prenotazione

PRANZI - CENE AZIENDALI  
BANCHETTI - CERIMONIE

www.dymmy.it/trocadero

su facebook: dancingtrocadero

Per informazioni: 0584.960728 / 335.8332287

Viale Capponi 4 - Pineta di Ponente - VIAREGGIO

# 30 MAGGIO GIORNATA NAZIONALE DEL SOLLIEVO AL DOLORE

Domenica 30 maggio 2010 è la "Giornata Nazionale del Sollievo", manifestazione promossa dal Ministero della Salute e dalla Fondazione Nazionale "Gigi Ghirotti" con il patrocinio della Conferenza delle Regioni e delle Province Autonome. Un evento finalizzato a "promuovere e testimoniare, attraverso idonea informazione e tramite iniziative di sensibilizzazione e solidarietà, la cultura del sollievo dalla sofferenza fisica e morale". Al riguardo vorremmo richiamare l'attenzione su alcuni importanti punti delle "Disposizioni per garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore":

- La rete delle cure palliative e quella della terapia del dolore dovranno essere ben distinte. Le cure palliative sono rivolte ai malati la cui patologia non è più guaribile, per permettere loro di trascorrere il tempo che hanno a disposizione con di-

gnità e senza dolore; personale opportunamente formato, deve poter rispondere alle loro esigenze complessive. L'altro ambito riguarda quel tipo di dolore che determina una sintomatologia dolorosa grave, persistente o cronica che provoca una grave limitazione delle attività quotidiane, in questi casi gli specialisti devono poter intervenire per ridurre il dolore in modo da migliorare la qualità della vita.

- L'obbligatorietà della registrazione del parametro dolore sulla cartella clinica. La valutazione del dolore costituisce la base imprescindibile per un adeguato trattamento. Nessun altra persona può sostituire il paziente nel riferire l'intensità del dolore provato e questo può essere oggettivato attraverso l'uso di scale specifiche. All'interno degli ospedali, la misurazione e la registrazione del dolore nella cartella clinica permetterà agli operatori sani-

tari di determinare l'intensità, la qualità e la durata del dolore, quindi scegliere il trattamento più adeguato con l'aiuto di protocolli condivisi per le diverse tipologie dolorose.

- La semplificazione nella prescrizione dei farmaci oppioidi. I medici del SSN, incluso il medico di famiglia, possono prescrivere gli oppioidi in maniera semplificata perché non è più necessario il ricettario speciale. Si tratta di farmaci che possono essere presi a tutte le età e se assunti correttamente, sotto controllo medico, sono degli eccellenti analgesici e più sicuri di altri farmaci, tanto che il loro impiego è raccomandato dall'Organizzazione Mondiale della Sanità.

Nell'Azienda USL12 di Viareggio, da anni, si presta particolare attenzione al problema del dolore superfluo e al diritto a non soffrire inutilmente sia per i pazienti ricoverati in Ospedale che per i pazienti di-

messi. Proprio in questa ottica il Direttore Generale nel 2004 attivò una convenzione con la struttura "Villa Il Contesso" in grado di accogliere pazienti oncologici in fase terminale che ricevono adeguate cure anche contro il dolore. Sempre per migliorare la lotta al dolore il Direttore Generale ha istituito l'U.O.S. di Terapia del Dolore che si occupa soprattutto del dolore benigno cronico.

I risultati sono valutabili secondo i parametri dell'OMS con un netto aumento del consumo dei farmaci oppiacei nel territorio della Versilia (nell'Anno 2009 sono stati seguiti 930 pazienti esterni ambulatoriali e 290 interni inviati dai reparti ospedalieri). A tutto questo si aggiunge, da anni, "Il parto indolore", un vero e proprio servizio di eccellenza della nostra Sanità.



- ❖ Rata fissa - tasso fisso - Tan da 3,00 % per tutta la durata
- ❖ Firma singola anche in presenza di altri finanziamenti, protesti e/o pignoramenti in corso
- ❖ Possibilità di acconti in 48 ore dalla presentazione della modulistica richiesta
- ❖ Nessuna spesa di consulenza o pratica
- ❖ Rimborso tramite trattenute dallo stipendio
- ❖ Unica garanzia la tua busta paga
- ❖ Consulenza a domicilio gratuita
- ❖ Possibilità di rimborso da 36 a 120 mesi

Possibilità da **4.000,00** a **50.000,00 €**  
**IL CREDITO PERFETTO**

## Condizioni riservate DIPENDENTI USL 12 VERSILIA

Responsabile di zona  
Simonini Simone 349.8693766

Numero Verde  
**800-91.57.56**  
telefonata gratuita

Iscrizione Ufficio Italiano Cambi Albo Mediatori Creditizi 14395; Agenzia in Attività Finanziaria n° A422.

### I nostri punti operativi:

**FIRENZE:** Via G. Pascoli, 2 Tel. 055.58.98.37  
**PISA:** Viale Bonaini, 92 Tel. 050.50.36.77  
**LIVORNO:** Via Montegrappa, 6 Tel. 0586.88.45.59  
**MASSA:** Viale Democrazia, 19 Tel. 0585.81.17.71  
**GROSSETO:** Via Oberdan, 24 Tel. 0564.41.86.33

aperti anche il SABATO MATTINA dalle 9:00 alle 12:00.

## DONAZIONE DA ABIO E PICCOLE STELLE

Sono quindici poltrone letto perfettamente in regola con la normativa l'ultimo acquisto che le associazioni Piccole Stelle e Abio hanno fatto insieme per il reparto di pediatria dell'Ospedale Versilia. La donazione, per un valore totale di circa 15.000 euro, è stata presentata da Chiara Sacchetti, presidente di Piccole Stelle, dalla dottoressa Maria Teresa Puliti, Presidente di Abio Viareggio Versilia, dal dottor Luigi Gagliardi, primario di Pediatria e Neonatologia e dal Direttore Ammini-

strativo della Ausl12 di Viareggio Claudio Rapalini che ha ringraziato le due Associazioni per l'impegno costante e stimolante che caratterizza una collaborazione consolidata da anni e per questo specifico progetto che da tempo era sentito come necessità.

Le poltrone nelle stanze dei bambini ricoverati sono infatti molto più usate che in altri reparti e quelle che furono comprate nel 2002, anno di apertura dell'Ospedale "Versilia, erano ormai in cattive con-

dizioni. Da qui l'idea di unire le forze per un acquisto congiunto, sulla scia del miglioramento della vita in Ospedale dei piccoli e dei loro parenti che li assistono, scopo perseguito da entrambe le associazioni. Le poltrone scelte sono artigianali, della ditta Neostudio srl, pratiche e confortevoli, adatte all'uso ospedaliero. Di giorno possono essere utilizzate come comodi divani, mentre la notte si trasformano in veri e propri letti. L'acquisto è stato reso possibile grazie anche

dal contributo della Fondazione Cassa di risparmio di Lucca, sempre molto vicina alle attività di Piccole Stelle, associazione che lavora per i piccoli prematuri e che in questi ultimi anni ha reso possibile la realizzazione ed il completamento della Banca del Latte.

Abio Viareggio Versilia, invece, con oltre 30 volontari attivi e 15 tirocinanti è, in proporzione, una delle sezioni più numerose tra le 60 presenti in Italia. Grazie al quotidiano impegno dei volontari ga-

rantisce sostegno ed assistenza ai piccoli pazienti, ed ai loro familiari, della Pedia-

tria, riuscendo a soddisfare tutti e 10 punti contenuti nella Carta dei Diritti dei bam-

bini e degli adolescenti in Ospedale.



## IL CONSUMO DI PESCE CRUDO E I RISCHI SANITARI

Il cambiamento dei gusti alimentari e l'acquisizione di abitudini di altri paesi culturalmente molto lontani da noi, hanno portato sulle nostre tavole numerosi piatti realizzati con pesce crudo.

Alla nostra tradizione gastronomica di servire le alici sfilettate e marinate in limone o aceto si sono aggiunti carpacci (branzino, salmone, tonno ecc.) e piatti orientali quali il sushi e il sashimi, sempre più apprezzati soprattutto dai giovani.

Il pesce crudo può essere contaminato da molti microrganismi patogeni come *Listeria*, *Salmonella*, *Escherichia coli* e altri che possono provocare disturbi gastrointestinali.

Un altro rischio è rappresentato dalla possibilità che nel pesce non sottoposto a cottura possa essere presente un parassita, l'*ANISAKIS* che, se ingerito, può dare problemi intestinali e/o allergici.

**COS'È L'ANISAKIS?**

*Anisakis* appartiene al gruppo dei nema-

todi (vermi tondi) e si trova nell'intestino dei pesci e di alcuni mammiferi marini (balene, delfini, otarie). I parassiti adulti si trovano nei visceri dei pesci che normalmente vengono asportati subito dopo la cattura e prima del consumo, ma una eviscerazione tardiva, permette al parassita di migrare nel tessuto muscolare del pesce.

I parassiti possono essere visti a occhio nudo perché sono lunghi da 1 a 2 cm, molto sottili e di colore bianco lattescente. La loro presenza ha una incidenza stagionale: sono infatti maggiormente presenti in autunno-inverno.

**QUALI SONO I PESCI PIU' FREQUENTEMENTE PARASSITATI?**

Il parassita adulto vive nello stomaco dei cetacei; questi eliminano le uova da cui si sviluppano larve (di 2 stadio) che parassitano piccoli crostacei e si trasformano in larve di 3 stadio che infestano pesci e molluschi cefalopodi.

*Anisakis* spp è molto diffuso nelle ac-

ciughe, merluzzi, pesce sciabola, aringhe, branzini e totani, ma quasi tutti i pesci possono essere parassitati. Il controllo della presenza del parassita nel pescato era effettuato fino al 31/12/2005 dal medico veterinario prima della commercializzazione, nell'ambito delle attività ispettive svolte al Mercato ittico o nei punti di sbarco del pescato.

Con l'entrata in vigore dei regolamenti Comunitari in materia di sicurezza alimentare (1 gennaio 2006) è previsto che gli Operatori del settore Alimentare (OSA) garantiscano l'attuazione di controlli visivi sui pesci alla ricerca di endoparassiti visibili.

**SINTOMATOLOGIA DOPO L'INGESTIONE DEL PESCE PARASSITATO**

La malattia prende il nome di "malattia del verme d'aringa" in quanto descritta per la prima volta in persone che consumavano abitualmente aringhe affumicate.

I sintomi compaiono dopo qualche giorno

dall'ingestione del pesce infestato e sono rappresentati da: dolori all'addome, nausea, vomito, diarrea e nel peggiore dei casi perforazione dell'intestino e dello stomaco.

*Anisakis* è stato riconosciuto anche come causa di allergia e in questo caso la sintomatologia compare subito dopo l'ingestione del parassita come una grave orticaria.

**COSA FARE PER DIFENDERSI DAL PARASSITA?**

**A CASA:** se si desidera preparare un piatto a base di pesce crudo o poco cotto, è neces-

sario congelare il pesce a -20° per almeno 24 ore prima dell'uso. Il congelamento uccide infatti l'*anisakis*. In caso di ritrovamento del parassita mentre si eviscera il pesce fresco, basta procedere alla eliminazione accurata di tutti i visceri della cavità addominale, lavare e cuocere il pesce. La cottura uccide le larve che possono essere presenti nelle carni.

**AL RISTORANTE:** in Italia è in vigore l'Ordinanza Ministeriale del 12/05/1992 "Misure urgenti per la prevenzione delle parassitosi da *Anisakis*"

che vieta a ristoranti e punti di ristorazione collettiva di servire pesce crudo, marinato o affumicato a freddo, a meno che non sia congelato per almeno 24 ore. Tale divieto viene ribadito dal Regolamento CE N°853/2004 che prevede che i prodotti della pesca destinati ad essere consumati crudi o praticamente crudi debbano subire un congelamento obbligatorio preventivo negli stabilimenti di preparazione o in fase di ristorazione ad una temperatura non superiore a -20°C in ogni parte della massa muscolare per almeno 24 ore; tale trat-

tamento deve essere eseguito sulla materia prima o sul prodotto finito.

Questo comporta l'obbligo, nel caso di somministrazione di piatti crudi a base di pesce, di riportare nel menu del ristorante che il prodotto è stato sottoposto a congelamento

Ordiniamo perciò il pesce crudo in ristoranti di nostra fiducia, chiedendo esplicitamente se il prodotto servito è stato preventivamente congelato.

*Dott.ssa Marzia Marrai  
Dott.ssa Elisa Davini  
U.F.C. Sanità Pubblica  
Veterinaria*



## TESTIMONIANZA

Il 6 maggio ero in servizio di guardi nel reparto di Rianimazione. Alle ore 12 circa sono stata chiamata d'urgenza in Pediatria per valutare le condizioni della piccola Giulia.

Le valutazioni compiute insieme ai pediatri mi fecero decidere, dopo aver informato adeguatamente i genitori del-

la bambina, della necessità di terapia ventilatoria di carattere intensivo, decisi quindi con i Colleghi il trasferimento al Meyer e attivai al procedura di trasporto e la stabilizzazione delle condizioni cliniche della bambina, insieme al mio collega Dott. Biffoli, prontamente accorso.

Decisi di accompa-

gnare personalmente, insieme alla pediatra Dott.ssa Merusi la bambina a Firenze in ambulanza, pur essendo a quel punto al termine del mio orario di servizio, per non gravare sui Colleghi della Rianimazione, impegnati in più urgenze. Il trasporto si è svolto senza alcun problema, le condizioni della bambina, assistita

dalla Dott.ssa Merusi e dalla sottoscritta, sono rimaste stabili fino al suo arrivo nella Rianimazione del Meyer. L'ambulanza ha fatto rientro in ospedale alle ore 16 circa.

Esprimo soddisfazione per il lavoro svolto in sintonia e completa collaborazione con i Colleghi che hanno partecipato all'assi-

stenza ed il 118 che ha organizzato il trasporto.

Tengo a precisare che "l'anestesista" citato impersonalmente in un articolo di giornale era la sottoscritta, dipendente dell'Azienda a pari livello della pediatra invece riconoscibile nell'articolo.

Il personale della Ri-

animazione, della Pediatria e del 118 ha fatto in tempi celeri e con assoluta professionalità tutto il lavoro possibile per assicurare le cure necessarie alla piccola Giulia.

Colgo l'occasione per esprimere i più sentiti auguri ai genitori della piccola che spero che possa ritornare presto

nel nostro ospedale dove è sempre stata curata.

*Dott.ssa Carla  
Giacomini  
Anestesia e  
Rianimazione  
Ospedale Versilia*

## RETE REGIONALE BANCHE DEL LATTE UMANO DONATO

È diventata operativa in tutta la Toscana, la Rete regionale delle banche del latte umano donato (Re.BLUD), costituita per consentire anche ai bambini la cui mamma biologica non può allattare al seno di essere nutriti comunque con latte materno sicuro e di qualità. La Rete rientra tra le iniziative che ormai da qualche anno la Regione sta mettendo in atto per incoraggiare e promuovere l'allattamento al seno e ottimizzare l'uso del latte umano. «La Toscana ha posto l'allattamento materno tra le proprie strategie prioritarie - ricorda l'assessore al diritto alla salute Daniela Scaramuccia - Il latte materno è molto più di un alimento, è una sostanza che contiene la vita. Dal latte umano un bambino trae grandi benefici fisici e psicologici: numerosi gli studi che hanno dimostrato che per i bambini nutriti con latte materno diminuisce la possibilità di contrarre malattie come diabete giovanile e obesità. Vantaggi che si traducono inevitabilmente anche in un risparmio enorme per la sanità pubblica e la società intera. Il latte materno fresco rappresenta l'alimento ideale nella prima fase della vita, grazie alle sue proprietà nutrizionali e ai suoi effetti protettivi. Quando la madre biologica non può allattare al seno, la prima alternativa dovrebbe essere rappresentata dal latte di una donatrice. In Toscana vogliamo dare questa opportunità di salute al maggior numero di bambini possibile, garantendo qualità e sicurezza».

In Toscana le banche del latte sono 6 (è la regione in cui sono più numerose, un quarto di quelle presenti sul territorio nazionale), tra cui quella della Ausl12 di Viareggio. Nel 2009 hanno raccolto 4.000 litri di latte: 600 le mamme donatrici, 600 i bambini nutriti con il latte donato. Il latte umano che viene 'depositato' in banca deve ovviamente subire una serie di trattamenti che ne garantiscano la sicurezza: screening delle donatrici, adeguate modalità di raccolta e conservazione del latte, controlli organolettici, fisici e batteriologici, pastorizzazione, tracciabilità di tutte le informazioni.



## Entrati & usciti

### Entrati Gennaio 2010:

1. Carlini Fabio - Collab. Prof. San - Tec. Radiologia
2. Samataro Carolina - Collab. Prof. San Tec. Laboratorio
3. Cecchetti Federica - Collab. Prof. San Tec. Laboratorio
4. Vitolo Daniela - Dirigente Medico Ginecologia e Ostetricia
5. Biffoli Federico - Dirigente Medico Anestesia e Rianimazione
6. Puglisi Camilla - Dirigente Medico Anestesia e Rianimazione
7. Nassi Elisa - Operatore Socio Sanitario
8. Strucchi Patrizia - Operatore Socio Sanitario
9. Scarso Santa - Operatore Socio Sanitario
10. Bellotti Marisa - Collab. Prof.le Amm.vo
11. Angelici Stefania - Collab. Prof.le Amm.vo

### Usciti Gennaio 2010:

1. Menchini Nicola - Collab. Prof. San - Infermiere
2. Pietrini Ilaria - Operatore Socio Sanitario
3. Bini Daniela - Operatore Socio Sanitario
4. Porru Maria - Operatore Socio Sanitario
5. Michelotti Giovanni - Operatore Socio Sanitario
6. Ridolfi Veronica - Operatore Socio Sanitario
7. Sosa Mayra - Collab. Prof. San - Tec. Laboratorio
8. Consani Alessandra - Collab. Prof. San Tec. Laboratorio
9. Leonelli Laura - Collab. Prof. San - Infermiere
10. Pauselli Egisto - Collab. Prof. San - Infermiere
11. Della Latta M. Edda - Collab. Prof. San Fisioterapista
12. Ghilarducci Massimo - Tecnico Emodialisi
13. Becarelli Simone - Dirigente Medico Anestesia e Rianimazione
14. Bartolini Tiziana - Dirigente Medico Ginecologia e Ostetricia
15. Augello Miriam - Dirigente Medico Pediatria
16. Orsi Mariangela - Dirigente Analista
17. Altemura Rossana - Infermiere Generico

### Entrati Febbraio 2010:

1. Lencioni Francesco - Collab. Prof. San - Infermiere
2. Balzano Luisa - Collab. Prof. San - Infermiere
3. Nocerino Sabrina - Operatore Socio Sanitario
4. Rosellini Roberta - Operatore Socio Sanitario
5. Gemignani Anna Lia - Tec. Neuropsichiatria età evolutiva
6. Puntoni Giorgio - Dirigente Medico Medicina Légale
7. Basurto Angela - Dirigente Medico Ginecologia e Ostetricia
8. Bertagna Fabrizio - Op. Tec. Centralinista

### Usciti Febbraio 2010:

1. Meozzi Francesco - Collab. Tec. Prof.le
2. Lucchesi Marco - Assistente Tec.
3. Oneta Paolo - Assistente Tec.
4. Arrigoni Laura - Dirigente Analista
5. Dal Pino Antonio - Collab. Tec. Prof.le Esp.
6. Beani Giovanni - Collab. Tec. Prof.le
7. Cozzani Maurizio - Collab. Tec. Prof.le
8. Maurich Antonio - Collab. Tec. Prof.le
9. Neri Stefano - Collab. Tec. Prof.le Esp.
10. Piermatteo Ugo - Collab. Tec. Prof.le
11. Vecchiotti Paola - Collab. Tec. Prof.le Esp.
12. Veneziano Irène - Collab. Tec. Prof.le Esp.
13. Venosa Antonella - Collab. Tec. Prof.le
14. Famigli Michèle - Collab. Tec. Prof.le
15. Graziu Giuliano - Collab. Tec. Prof.le
16. Menna Gianni - Programmatore
17. Micheli Marco - Programmatore
18. Ratti Davide Luca - Programmatore
19. Antonelli Luisa - Assistente Amm.vo
20. Mihaila Gabriela - Collab. Prof. San - Infermiere
21. Pasquariello Anna Maria - Collab. Prof. San - Infermiere
22. Cordoni Claudio - Collab. Prof. San - Infermiere
23. Nardini Sandra - Collab. Prof. San - Tec. Radiologia
24. Pizzi Vanda - Assistente Amm.vo
25. Falsetti Guido - Operatore Socio Sanitario
26. Gabelloni Paola - Operatore Socio Sanitario
27. Tenerani - Pierangela - Operatore Socio Sanitario
28. Vene' Rossana - Operatore Socio Sanitario
29. Brizzi Maura - Operatore Socio Sanitario
30. Baldini Eda - Operatore Socio Sanitario
31. Del Carlo Gloria - Collab. Prof. San - Fisioterapista
32. Magri Massimo - Dirigente Medico Medicina Légale

33. Giacomelli Claudine - Dirigente Medico Medicina Trasfusionale
34. Pezzini Paolo - Collab. Prof. San - Tec. Radiologia
35. Dalle Luche Caterina - Collab. Prof. San - Ostetrica
36. Repetti Alessandro - Dirigente Medico Pediatria
37. Bertelloni Elisa - Collab. Prof. San - Infermiere
38. Varese Andrea - Collab. Prof. San - Tec. Radiologia

### Entrati Marzo 2010:

1. Le Goff Elisabeth C. - Operatore Socio Sanitario
2. Petrucci Ferdinando - Operatore Socio Sanitario
3. Roggi Costantino - Dirigente Medico Pediatria
4. Sesti Maurizio - Op. Tec. Magazziniere - Autista
5. Romano Salvatore - Collab. Prof. San - Tec. Radiologia
6. Chiantelli Angelo - Dirigente Medico ORL

### Usciti Marzo 2010

1. Bicicchi Gabriele - Op. Tec. Spec. Servizi vari
2. Molino Francesco - Direttore UOC Oculistica
3. Pieroni Lucia - Collab. Prof. San - Fisioterapista
4. Bacci Davide - Collab. Prof. San - Tec. Radiologia
5. Zedda Maurizia - Collab. Prof. San - Ostetrica
6. Carpanesi Mirella - Operatore Socio Sanitario

### Entrati Aprile 2010:

1. D'Onofrio Fortuna - Operatore Socio Sanitario
2. Avena Salvatore - Dirigente Medico Medicina Trasfusionale
3. Mariotti Andrea - Collab. Prof. San - Fisioterapista

### Usciti Aprile 2010:

1. Nesi Cristina - Operatore Socio Sanitario
2. Comelli Paolo - Dirigente Medico Medicina Interna
3. Masci Alessandro - Dirigente Medico Medicina Trasfusionale
4. Luchini Eugenio - Collab. Prof. San - Tec. Laboratorio
5. Pedrini Anna Maria - Operatore Socio Sanitario

Nel mese di gennaio è deceduta in attività di servizio la Dott.ssa Cinzia Raffaelli

Rag. Cesare Guidi  
Direttore U.O.C. Risorse Umane

### IL SALUTO DELLA DOTT.SSA MENICONI

Cari colleghi, infermieri, amministrativi, dopo anni di attività ospedaliera, ho deciso di andare in pensione dalla fine di maggio di questo anno e di dedicarmi alla libera professione in ambito diabetologico-metabolico. Intendo salutare tutti coloro che hanno fatto parte della mia vita lavorativa aziendale. In particolare voglio fare un plauso pubblico al team che ha affiancato la mia direzione della struttura e che con la sua professionalità e la condivisione del "percorso di Qualità" ha decisamente contribuito a raggiungere gli obiettivi recentemente certificati dal Sant'Anna di Pisa per il Ministero della Salute:

- dott.ssa Bertoli Stefania - dott.ssa Cosimi Sabrina - coordinatore infermieristico Bianchini Sandra - IP Arrighi Annalisa - IP Ferrari Stefania - IP Gustinucci Cristina - IP Nicoletti Edi - IP Pardini Simonetta - Dietista Maffei Marzia - dott. Mazzoncini Maurizio, podiatra - dott. Costa Alessandro, podologo - nutrizionisti e podologi frequentanti volontari.  
Augura sereno lavoro e saluto tutti cordialmente.

Rosa Maria Meniconi



La vignetta di Andrea Vassalle

## Numeri utili

Azienda U.S.L. 12 Versilia  
Via Aurelia 335, 55043 Lido  
di Camaiore (Lu)  
C.F. P.I. 00523180461

\* Centrale operativa Versilia  
Soccorso tel. 118

\* Centralino Azienda U.S.L.  
tel. 0584/6051

\* Centro unificato prenotazioni  
(C.U.P.) tel. 840011550

\* U.R.P. (Ufficio Relazioni con il Pubblico)  
tel. 0584/6055287, tel. 0584/6055288, tel. 0584/6059421 Numero verde tel. 800297211

\* Portineria Direzione Aziendale Villa Pergher  
tel. 0584/6059517  
fax 0584/67646

\* Direzione Aziendale Segreteria del Direttore Generale, Direttore Sanitario, Direttore Amministrativo, Direttore Servizi Sociali, Responsabile Staff. tel. 0584/6059515

\* Coordinatore Sociale Segreteria tel. 0584/6059647  
Assicurazione qualità tel. 0584/6059571  
Promozione della Salute tel. 0584/6059860  
Formazione tel. 0584/6059252  
tel. 0584/6059234  
tel. 0584/6059237  
tel. 0584/6059240  
tel. 0584/6059212  
Medico competente ex D.L.626 tel. 0584/6055360

\* Portineria Ospedale Versilia tel. 0584/6055347, fax. 0584/6055282

\* Stanza Mortuaria tel. 0584-605553 fino alle ore 24.00 oppure 0584-6055532 dalle ore 22.00

\* Vigili giurati (Securitas) tel. 0584/6055623

\* Cappella - Parroco tel. 0584/6059781

\* Progetti Informatici di Area Vasta tel. 0584/6059557

\* Affari generali e legali 0584/6059646  
Legale e contratti tel. 0584/6059504, tel. 0584/6059562, fax. 0584/6059641  
Convenzioni uniche nazionali tel. 0584/6059642  
Protocollo tel. 0584/6059652 - 0584/6059651  
fax. 0584/6059650  
Auditorium Ospedale Versilia tel. 0584/6059592  
Biblioteca tel. 0584/6059591

\* Amministrazione contabile e patrimoniale  
Acquisti tel. 0584/6059459, fax 0584/6059501  
Economato tel. 0584/6059489  
fax. 0584/6059493  
Patrimonio tel. 0584/6059467  
Ragioneria tel. 0584/6059473  
fax. 0584/6059468

\* Controlli di gestione, tel. 0584/6059464

\* Sistema informativo e tecnologie Informatiche tel. 0584/6059426, tel. 0584/6059428 tel. 0584/6059567

\* Gestione del personale Concorsi tel. 0584/6059475  
Gestione economica tel. 0584/6059451  
Gestione previdenziale tel. 0584/6059454  
Politiche incentivanti tel. 0584/6059521  
Relazioni sindacali tel. 0584/6059477  
Rilevazione e controllo orario tel. 0584/6059438  
Stato giuridico e matricolare tel. 0584/6059481

\* Nuove opere e manutenzione immobili tel. 0584/6059432  
tel. 0584/6059433

\* Tecnologie sanitarie e servizio prevenzione protezione Ufficio tecnico tel. 0584/6059432  
fax. 0584/6059431  
Servizio prevenzione e protezione tel. 0584/6059445, tel. 0584/6059444

\* Analisi chimico-cliniche, Segreteria tel. 0584/6055356, tel. 0584/6055331, 0584/6055332

\* Anatomia patologica, Segreteria tel. 0584/6055525, tel. 0584/6055526

\* Anestesia e rianimazione, Caposala tel. 0584/6055272

\* Terapia del dolore tel. 0584/6057171

\* Assistenza infermieristica ospedaliera tel. 0584/6059414  
fax. 0584/6059413

\* Assistenza sociale, portineria sede Via Comparini Viareggio tel. 0584/385920, fax. 0584/385931, U.O. Strutture assistenza sociale tel. 0584/6059228 - 0584/6059209 - 0584/6059235 - fax 0584/6059245

\* Cardiologia, Stazione infermieri tel. 0584/6059721

\* Centro trasfusionale-Immunematologia, reception tel. 0584/6055275  
fax. 0584/6055367

\* Chirurgia generale Sala operatoria, Caposala tel. 0584/6055296  
tel. 0584/6055297  
Reparto 1 Caposala tel. 0584/6058623  
fax. 0584/6058762  
Stazione infermieri 1 tel. 0584/6058630  
Reparto 2 Caposala tel. 0584/6058608  
Stazione infermieri 2 tel. 0584/6058615

\* Day Hospital Chirurgico Stazione infermieri tel. 0584/6058725, Capo sala tel. 0584/6058726

\* Senologia, riferimento infermieristico tel. 0584/6058618

\* C.O.R.D. (Centro Oncologico di Riferimento Dipartimentale) tel. 0584/6058673, fax. 0584/6058696  
Unità cure palliative tel. 0584/6058698  
Coordinamento donazioni e trapianti tel. 0584/6059400

\* Dermatologia, segreteria tel. 0584/6058661, Caposala tel. 0584/6058665

\* Diabetologia, segreteria tel. 0584/6059631

\* Direzione sanitaria ospedaliera, segreteria 0584/6059582 tel. 0584/6059583  
Ufficio Rilascio Cartelle Cliniche, tel. 0584/6055286 solo per informazioni  
Sabato chiuso

\* Emergenza-pronto soccorso-accettazione, Caposala tel. 0584/6055260  
fax. 0584/6055268  
Stazione infermieri tel. 0584/6055370

\* Farmaceutica, ufficio al pubblico tel. 0584/6059410, fax. 0584/6059420  
Farmacia fax. 0584/6055515, Laboratorio farmaceutico fax. 0584/6055509

\* Hospice, Caposala tel. 0584/6058701, stazione infermieri tel. 0584/6058700

\* Medicina generale 1, Caposala tel. 0584/6058748, stazione infermieri tel. 0584/6058743, tel. 0584/6058744  
Day hospital, Caposala tel. 0584/6058761, accettazione tel. 0584/6058754

\* Medicina generale 2, Caposala tel. 0584/6058736, stazione infermieri tel. 0584/6058731, tel. 0584/6058732

\* Medico Competente tel. 0584/6059553

\* Nefrologia, Caposala tel. 0584/6058650, stazione infermieri tel. 0584/6058652

Dialisi Caposala tel. 0584/6059596  
reception tel. 0584/6059492  
\* Neurologia, accettazione tel. 0584/6059539  
tel. 0584/6059543

\* Neuropsichiatria infantile, segreteria Tabarracci Viareggio tel. 0584/6059236, ambulatorio ospedale tel. 0584/6059528

\* Oculistica, Caposala tel. 0584/6059739, stazione infermieri tel. 0584/6059737, tel. 0584/6059743

\* Oncologia medica Degenza: stazione infermieri tel. 0584/6058677  
Day Hospital: stazione infermieri tel. 0584/6058753

\* Ortopedia, segreteria 0584/6059704, Caposala tel. 0584/6059703, stazione infermieri tel. 0584/6059701, Day hospital stazione infermieri tel. 0584/6059706

\* Ostetricia e ginecologia Sala parto accettazione tel. 0584/6055337  
Ostetricia Caposala tel. 0584/6059753  
stazione infermieri tel. 0584/6059754  
Ginecologia Caposala tel. 0584/6059733  
stazione infermieri tel. 0584/6059729

\* Otorinolaringoiatria, Caposala tel. 0584/6058654, stazione infermieri tel. 0584/6058659

\* Pediatria, Caposala tel. 0584/6059764, stazione infermieri tel. 0584/6059767, accettazione U.T.I.N. tel. 0584/6059756, Pronto soccorso pediatrico tel. 0584/6059768

\* Poliambulatorio 1 tel. 0584/6059602

\* Poliambulatorio 2 tel. 0584/6059554

\* Preospedalizzazione tel. 0584/6055335  
fax 0584/6055389

\* Psichiatria, segreteria tel. 0584/6055239, fax. 0584/6055237, stazione infermieri tel. 0584/6055242

\* Psicologia, tel. 0584/6055358, ambulatorio ospedale tel. 0584/6059551  
Tabarracci Viareggio tel. 0584/6059342  
Forte dei Marmi tel. 0584/85342  
\* Radiologia, segreteria - accettazione tel. 0584/6055216 - tel. 0584/6055217

\* Riabilitazione-Recupero e rieducazione funzionale, segreteria tel. 0584/6059744  
stazione infermieri tel.

0584/6059747, Centro ausili tel. 0584/6055306  
\* Riabilitazione funzionale Ospedale Versilia tel. 0584/6055307, Tabarracci Viareggio tel. 0584/6059206, Seravezza tel. 0584/6056705

\* Urologia, stazione infermieri tel. 0584/6058646

Dipartimento Prevenzione Sede Pietrasanta Presidio "P. Lucchesi", via Martiri di S. Anna 12 - Segreteria tel. 0584/6058911-2-3-0 - fax 0584/6058864

\* Igiene degli alimenti e della nutrizione fax 0584/6058864

\* Igiene e sanità pubblica fax 0584/6058864

\* Sanità Pubblica Veterinaria fax 0584/6058926

\* Nuovi Insediamenti Produttivi (N.I.P.), segreteria tel. 0584/6058879

\* Prevenzione, igiene e sicurezza nei luoghi di lavoro fax 0584/6058929, Numero verde 800/235303

Sede Viareggio Presidio "G. Tabarracci", via Antonio Fratti 530

\* Medicina legale, segreteria tel. 0584/6059351 - fax 0584/6059355

\* Medicina dello sport, Segreteria tel. 0584/6059326 - fax 0584/6059325

Unità funzionali territoriali  
\* Attività consultoriali Consultorio adolescenti Lido di Camaiore tel. 0584/67876  
Consultorio familiare Viareggio Terminetto tel. 0584/30829  
Consultorio familiare Lido di Camaiore tel. 0584/67876  
Consultorio familiare Querceta tel. 0584/742194  
Consultorio Nutrizionale Tabarracci Viareggio tel. 0584/6059339  
\* Disabilità, segreteria tel. 0584/385902

\* Inclusione Sociale tel. 0584/385905

\* Salute mentale adulti, segreteria tel. 0584/6055239  
Centro salute mentale Camaiore tel. 0584/987712  
Centro salute mentale Pietrasanta tel. 0584/738572  
Centro salute mentale Viareggio tel. 0584/385925

\* Salute mentale infanzia adolescenza, segreteria tel. 0584/6059236, fax. 0584/46202

\* Sert (dipendenze, tossico di-

pendenze ed alcolismo) Viareggio tel. 0584/6056620  
fax. 0584/46202  
Centro Anti Fumo tel. 0584/6056620

Distretto Pietrasanta tel. 0584/6058817  
tel. 0584/6058818  
tel. 0584/6058821  
fax. 0584/6058822  
Arni tel. 0584/789088

Forte dei Marmi tel. 0584/83873  
fax. 0584/83896  
Querceta tel. 0584/742194  
tel. 0584/768395  
fax. 0584/743333

Ponte Stazzemese tel. 0584/770023  
ore 8 - 13 dal lunedì al sabato

Camaiore tel. 0584/6056413  
tel. 0584/6056419  
fax. 0584/6056420  
Camaiore portineria tel. 0584/6056400  
Lido di Camaiore tel. 0584/619108

Assistente Sociale tel. 0584/617419  
Consultorio tel. 0584/67876  
Massarosa Ufficio Vaccinazioni tel. 0584/938234

Sportello Farmaceutico tel. 0584/93020  
Assistente Sociale tel. 0584/939768  
fax 0584/938346  
Centro Diurno Stiva tel. 0584/92540  
Tabarracci Viareggio Portineria tel. 0584/6059211

Segreteria tel. 0584-6059222  
fax 0584-6059225  
Formazione fax. 0584/6059230  
tel. 0584/6059233  
tel. 0584/6059244  
Radiologia tel. 0584/6059250  
Segreteria tel. 0584/6059216  
fax 0584/6059254  
Viareggio Terminetto tel. 0584/437532  
Torre del Lago tel. 0584/340463

Nota: per ragioni tecniche l'elenco dei numeri telefonici potrà essere soggetto ad alcune successive variazioni, sarà nostra cura provvedere tempestivamente agli aggiornamenti necessari; inoltre saremo grati a tutti coloro che ci segnalano inesattezze.

\* Comunicazione Multimediale tel. 0584/6059783



Percorso Sanità edito da  
**AGENZIA ITALIA - Viareggio**  
ageita@vodafone.it



si può ritirare **GRATUITAMENTE** presso:  
**L'Ospedale "Versilia"; i Distretti e i Presidi socio sanitari della Versilia;  
gli Studi medici; le farmacie della Versilia; le Associazioni di Volontariato;  
sugli autobus LAZZI e C.L.A.P. per gentile concessione delle rispettive  
Società; gli uffici APT Versilia; Informazioni turistiche La Zattera.**

Percorso Sanità mensile dell'Azienda USL 12 di Viareggio.

Bar  
Ristorante  
Parco giochi

naturalmente  
**insieme**

aperto  
tutti i giorni

Giardino  
Zoologico  
di Pistoia

www.zoodipistoia.it